



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

傳真: 408-736-5663
Email: weekly@sjccc.org

主曆2011年02月26日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒
國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)
粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church
國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church
英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church
國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church
粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church
國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579
黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

† 明供聖體 † 聖神同禱會
每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (2/27/12 - 3/4/12)

週一 肋 Lv 19:1-2,11-18	瑪 Mt 25:31-46
週二 依 Is 55:10-11	瑪 Mt 6:7-15
週三 約 Jon 3:1-10	路 Lk 11:29-32
週四 艾 Est C:12,14-16,23-25	瑪 Mt 7:7-12
週五 則 Ezk 18:21-28	瑪 Mt 5:20-26
週六 申 Dt 26:16-19	瑪 Mt 5:43-48
四旬期第一主日	(1 st Sunday in Lent)
創 Gn 22:1-2,9,10-13,15-18	羅 Rm 8:31-34
谷 Mk 9:2-10	

† 本週主日彌撒釋義
四旬期第一主日 (1st Sunday of Lent)

創 Gn 9:8-15 伯前 1P 3:18-22
谷 Mk 1:12-15

四旬期歷史悠久，第三世紀已經開始，為了準備復活慶典。第七世紀以來，四旬期特別紀念耶穌在曠野中的獨居生活。本主日我們誦讀的福音便是有關這件事跡。總之，在四旬期內，教會要求信友在自己的生活中，注意一連串的重要事項，值得我們今天提醒一下。

首先，四旬期是在聖灰禮儀那天開始；司鐸拿祝福過的灰在教友額頭上劃上十字聖號。灰是懺悔和贖罪的記號，所以司鐸劃十字聖號時，同時說：「你們悔改，信從福音。」或者說：「人啊！你要記著你原是灰土，將來還要歸於灰土」。這都表明四旬期是一個改除惡習、滌除罪過、洗心革面、痛改前非的時期。

為了達到這個目的，古代教友在四旬期內，除了主日，每天嚴守大齋，所以傳統上四旬期又稱為封齋期。雖然我們今天誦讀的馬爾谷福音並沒有說耶穌在曠野中守齋，可是瑪竇和路加兩部福音都清楚說明耶穌四十天守齋。那就讓我們在四旬期內，特別注重一些克己精神吧！

當代教會為了時代的需要，不再嚴格規定教友在四旬期守齋的義務，不過同時它要求大家為了效法曠野中守齋的耶穌，也為了每人自己在天主面前承認罪過，最後也為了有罪的人類團體，自動自發刻苦誦讀。可能不少教友只需更有意識地揹著每天的十字架，跟隨耶穌，便是補贖。另外不少教友也具體地在食、衣、住、行以及待人接物中，能夠有很多補贖的機會。

不過四旬期中，除了悔改補贖，還是一個實踐信從福音的時期，如同我們在今天福音中所聽到的。在古代，教會的洗禮通常是在復活節守夜禮舉行，而四旬期便是最後一段準備時期。梵二後，恢復成人慕道制度，教會要求在四旬期為候洗者作洗禮前最後的靈修準備。可見這是慕道者學習實踐信從福音的時期。但是信從福音的生活必須不斷地發展與成長，因此教會不斷注意教友的信仰培育，而四旬期是一年中特別加強的階段。

每個堂區或教區具體怎樣做，我們不能討論。至少普世教會在這階段的禮儀，尤其是每天感恩禮中的讀經，都經過特殊的編排，使人在天主聖言中，認識天主的救恩計畫、耶穌基督的宣講天國、以及祂的死亡與復活。也許教友無法每天參與彌撒，或者也不能參加教區或堂區舉辦的講座。那麼在四旬期中，必須自己在讀經與祈禱中，領受培養信從福音的精神食糧了。

最後，四旬期中，教會不只告訴大家基督信徒的生命是不斷接受挑戰，而且要求大家有意識地在每人具體的生活中認清與接受挑戰。為什麼呢？因為耶穌自己在曠野中受到了撒旦的試探。撒旦是阻止人悔改與拒絕信從福音的惡勢力。它先在耶穌準備宣講時試探祂；事實上在耶穌傳教時，撒旦繼續在耶穌四周的聽眾中試探他們。耶穌不斷的施行驅魔奇跡，正是表示祂繼續勝過撒旦。而我們今天的基督信徒，只要仔細思考與探索，便可發現在自己的周圍，各種不同的惡勢力在試探我們。金錢、名譽、權威等等，都可能是撒旦惡勢力的來源，用來試探我們對基督的忠貞。那麼，在四旬期內，讓我們反省一下自己的生活，以強而有力的信仰，制勝撒旦的誘惑。

總之，四旬期是禮儀年中天主施恩的階段，讓我們悔改、補贖、培養信從福音的生活，這樣可以勝過惡勢力的試探，迎接天國的臨近。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

- ◆慈愛上主，宇宙的創造者：祢賜我生命，藉著領洗，召叫我成為世界的光。請幫助我在服務他人時，讓這世界亮一點，溫暖一點。以上所求，靠我們的主基督。阿門。
- ◆您是否在找工作？您是否想換新工作？我們當中很多人有類似的需求。也有很多人經歷過您所遭遇的挑戰。您是否需要幫助？您是否願意幫助別人？新年開始，我們計劃提供新的求職互助網，希望您加入我們的行列，提出您的需求，付出您的貢獻。請填寫表格 (available on-line)。
- ◆2012 TJ 墨西哥建房活動的統籌和規劃即將開始。請高中家長以及對此感興趣的教友彌撒後與勞文成 Vincent Lau 聯絡報名。
- ◆甘神父將於9月中至11月初帶領3個梯次的八天避靜，開放給各華人團體的教友參加。包括初次及進階神操避靜。詳情請參閱團體的網站"依納爵神操"下的資訊："神操簡介"；"2012年八天神操簡章"及"2012-八天神操申請表"。因名額有限，有意願的兄姊請下載"2012-八天神操申請表"，儘快填好後電郵給饒瑞美姐妹
ivycchu@yahoo.com

◆The Diocese of San Jose is having a series of classes called Faith Beyond 2000. This is a great opportunity to help us better understanding our faith. For detail information please see the flyer.

- ◆四旬期，我們守齋和做克苦，但卻要盡情地享受靈修盛宴，讓自己與主更親近！
靈修盛宴因個人不同的喜好，提供各種不同的祈禱方法，鼓勵每人選擇一種祈禱方法做為主要的靈修方式，然後在這四旬期嘗試一或二種新的祈禱方法。試看看團體和個人祈禱的不同方式以及口禱和默禱的不同經驗。
天主教的祈禱方法就是這麼地豐富，但不要求你參與每一項的靈修活動，正如我們不可能享用在自助餐中每一道菜一樣。讓我們在現有的靈修生活上紮根，讓新的祈禱經驗使我們的靈修生活更豐富！
靈修盛宴：
2/25-3/4. 九日敬禮：為灣區的華人福傳。
2/26(日)：彌撒後，公唸玫瑰經
3/3(六)：明供聖體
3/4(日)：彌撒後，默想/靜觀玫瑰經經文

◆We have Scrips for Ranch_99 (大華) and Marina (永和) Supermarkets. They are for sale after Mass each Sunday in the hallway. Pls. purchase your grocery needs using the Scrips. The return proceeds will support SJCCC activities. 大華 99 和永和超市的購物券可繼續每周日彌撒後在穿堂購買。請大家支持我們團體

- ◆四旬期一日靜默退省
主題：聖架七言
日期：3/17/2012 時間：9am to 5pm (有彌撒)
地方：Parish Hall @ St. Clare Parish 神師：翟林湧神父
費用：\$10 或 自由奉獻 (含午餐)
報名 (請務必報名以便服務團隊預備餐點)
吳鴻業：frank.h.wu@gmail.com, 408-615-9973
周盛芳：shengfang_wu@yahoo.com, 408-615-9973

- ◆林思川神父 四旬期講座
主題：聖體聖事
日期：2012/3/10 9:00 AM ~ 5:00 PM
地點：Sisters of Holy Family (159 Washington Blvd., Fremont, CA 94539)
費用：10 元 (含午餐)
報名：SJCCC：牛佳元 Martina Niou
mniou@hotmail.com 650-279-8550